

GIUBRA

PROFESSIONAL

ISTRUZIONI ORIGINALI D'USO
E GARANZIA

INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO
Y GARANTÍA

ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE
AND GUARANTEE

MODE D'EMPLOI ORIGINAL
ET GARANTIE



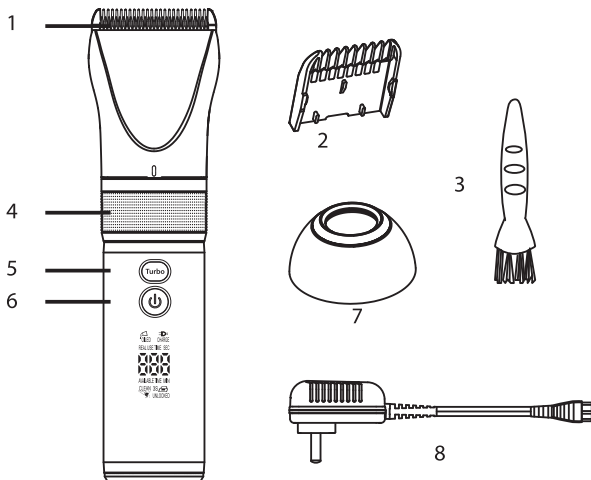
COD.
2332-05AR

iCLIP 1.0

TOSATRICE | MAQUINA DE CORTAR EL PELO
HAIR CLIPPER | TONDEUSE

GIUBRA

PROFESSIONAL



IT:

1. TESTINA
2. RIALZI
3. SPAZZOLINO
4. REGOLATORE LAMA
5. TASTO TURBO
6. TASTO ON/OFF
7. BASE RICARICA
8. ADATTATORE

EN:

1. BLADE
2. COMBS ATTACHMENT
3. CLEANING BRUSH
4. BLADE ADJUSTER
5. TURBO SWITCH
6. ON/OFF SWITCH
7. CHARGING BASE
8. ADAPTOR

ES:

1. CABEZAL
2. RECALCES DE PLASTICO
3. CEPILLO
4. AJUSTADOR CUCHILLA
5. INTERRUPTOR TURBO
6. INTERRUPTOR DE ON/OFF
7. BASE DE CARGA
8. ADAPTADOR

FR:

1. TÊTE DE COUPE
2. PEIGNES
3. BROSE
4. BAGUE DE RÉGLAGE
5. INTERRUPTEUR TURBO
6. INTERRUPTEUR ON/OFF
7. BASE RECHARGE
8. ADAPTATEUR



REAL USE TIME SEC



AVAILABLE TIME MIN





IT. Promemoria per l'aggiunta di olio: quando l'apparecchio ha bisogno di olio, l'icona si accende, per favore lubrificare la lama. - **ES. Recordatorio para añadir aceite:** cuando el producto necesita aceite, el ícono se enciende, por favor lubrique la cuchilla. - **EN. Oil adding reminder:** When the appliance need oil, the icon lights up, please lubricate the blade. - **FR. Rappel pour ajouter de l'huile :** lorsque l'appareil a besoin d'huile, l'icône s'allume. Lubrifier la lame.



IT. Promemoria ricarica: quando la batteria è scarica, l'icona lampeggia, si prega di spegnere l'apparecchio, collegare il caricabatterie, mettere in carica l'apparecchio. L'icona si illumina anche durante la ricarica. - **ES. Recordatorio de carga:** cuando la batería está descargada, el ícono parpadea, apague el aparato, conecte el cargador y coloque el aparato. El ícono también se ilumina durante la carga. - **EN. Charge reminder:** When the battery is not enough, the icon blinks, please switch off the appliance, connect with the charger, plug in to recharge the appliance. The icon also lights up during charging. - **FR. Rappel de recharge :** lorsque la batterie est déchargée, l'icône clignote, éteindre l'appareil, relier le chargeur et placer l'appareil. L'icône s'allume également pendant le recharge.



IT. Promemoria durata: mostrerà la durata disponibile durante l'uso. Durata reale di utilizzo e durata disponibile dopo ogni uso. Lampeggia e aggiorna le informazioni sulla durata disponibile durante la ricarica. - **ES. Recordatorio de duración:** va a mostrar la duración disponible durante el uso. Duración real de uso y duración disponible después de cada uso. Parpadea y actualiza la información sobre la duración disponible durante la carga. - **EN. Time reminder:** It will show the available time during using. Real use time and available time will show after each use. It will blink and update the available time information during charging. - **FR. Rappel de durée :** il montrera la durée disponible pendant l'utilisation. Durée réelle d'utilisation et durée disponible après chaque utilisation. Clignote et met à jour les informations sur la durée disponible pendant le recharge.



IT. Promemoria per la pulizia: l'icona di pulizia si illumina in base alla situazione di utilizzo. Utilizzare la spazzola per pulire la lama. - **ES. Recordatorio de limpieza:** el ícono de limpieza se ilumina según la situación de uso. Utilizar el cepillo para limpiar la cuchilla. - **EN. Cleaning reminder:** the cleaning icon will light up based on the usage situation. Please use brush to clean up the blade. - **FR. Rappel de nettoyage:** l'icône de nettoyage s'allume en fonction de la situation d'utilisation. Utiliser la brosse pour nettoyer la lame.



IT. Funzione sblocco 3 secondi: l'apparecchio si blocca quando si preme il tasto on/off per 3 secondi. Si sbloccherà quando si preme di nuovo il tasto on/off per 3 secondi. - **ES. Función de desbloqueo de 3 segundos:** el aparato se bloquea cuando se presiona el interruptor de on/off durante 3 segundos. Se desbloqueará cuando se presione el interruptor de on/off nuevamente durante 3 segundos. - **EN. 3 second unlock function:** the appliance will be locked when pressed on/off button for 3 seconds. And it will be unlocked when repressed on/off button for seconds. - **FR. Fonction de déverrouillage de 3 secondes :** l'appareil s'arrête lorsque vous appuyez sur l'interrupteur on/off pendant 3 secondes. Il se déverrouillera lorsque vous appuyez de nouveau sur l'interrupteur on/off pendant 3 secondes.

ISTRUZIONI IMPORTANTI PER LA SICUREZZA**Importante**

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggete attentamente il presente manuale e conservatelo per eventuali riferimenti futuri.

AVVISO

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini di età pari o superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali ridotte, o prive di esperienza e delle necessarie conoscenze, soltanto sotto supervisione o dietro istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e a condizione che ne comprendano i relativi rischi.
- Tenere fuori dalla portata dei bambini.
- Senza supervisione, i bambini non devono effettuare operazioni di pulizia e manutenzione del dispositivo.
- Adottate le dovute precauzioni per evitare che i bambini giochino con l'apparecchio.

ATTENZIONE

- Non utilizzare l'apparecchio nelle immediate vicinanze di vasche da bagno o recipienti di acqua pieni.
- Non posizionare l'adattatore CA sopra o in prossimità di lavabi o vasche da bagno piene d'acqua.



- Non immergere l'apparecchio nell'acqua né risciacquare sotto il rubinetto. Solo il blocco lame può essere risciacquato sotto il rubinetto.
- Non immergere l'adattatore CA e la base di ricarica in acqua né lavarli con acqua.
- Utilizzate, ricaricate e riponete l'apparecchio a temperature comprese tra 5 e 30 °C.
- Utilizzate esclusivamente l'adattatore in dotazione.
- Nel caso in cui l'adattatore fosse danneggiato, dovrà essere sostituito esclusivamente con un adattatore originale al fine di evitare situazioni pericolose.
- Il cavo di alimentazione non può essere sostituito. Se il cavo è danneggiato, l'adattatore CA dovrà essere rottamato.
- Non danneggiare o deformare il cavo di alimentazione. Non posizionare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione o intrappolarlo tra oggetti.
- Non utilizzate l'apparecchio se il blocco lame o il pettine regola altezze risultano danneggiati o rotti per evitare il rischio di abrasioni.

- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o l'adattatore CA sono usurati o se l'adattatore CA non è saldamente inserito nella presa di corrente.
- Non inserire o staccare l'adattatore CA con le mani bagnate.
- Pulire regolarmente la spina di alimentazione e la spina per evitare l'accumulo di polvere.
- Nel caso di un'anomalia o di un guasto, interrompere immediatamente l'uso e rimuovere l'adattatore.
- L'utilizzo dell'apparecchio in tali condizioni potrebbe causare incendi, shock elettrico o lesioni.

Casi di anomalie o guasti

- L'unità principale, l'adattatore o il cavo sono deformati o caldi in modo anomalo.
- L'unità principale, l'adattatore o il cavo emanano odore di bruciato.
- Durante l'uso o la ricarica dell'unità principale, dell'adattatore o del cavo si avverte un rumore anomalo.
- Rivolgersi immediatamente a un centro di assistenza autorizzato per un controllo o una riparazione.
- Non smontare l'apparecchio. Non procedere a modifiche dell'apparato. Non tentare di ripararlo.
- Questo apparecchio dispone di una batteria ricaricabile incorporata. Non gettare nel fuoco, non posizionare oggetti caldi o pesanti sull'apparecchio, non utilizzare né lasciare in ambienti con temperature elevate.

Il mancato rispetto di queste istruzioni può provocare incendi, scosse elettriche, cortocircuiti o lesioni personali.

Per la salvaguardia dell'ambiente e il riciclo dei materiali



RAEE - Smaltimento di apparecchi elettrici ed elettronici alla fine del ciclo di vita. Per il bene comune e per partecipare attivamente all'impegno collettivo di tutela ambientale: - non mischiare questi prodotti con i rifiuti domestici; - utilizzare i sistemi di recupero e raccolta messi a vostra disposizione. In questo modo sarà possibile riciclare o valorizzare alcuni materiali.

Il tagliacapelli contiene una batteria agli Ioni di Litio.

Assicurarsi che la batteria venga smaltita presso un centro autorizzato, se presente nel proprio Paese di residenza.

ISTRUZIONI ORIGINALI D'USO

• Verificare sempre che l'apparecchio sia alimentato da una fonte elettrica il cui voltaggio corrisponda a quello indicato sull'adattatore CA. Inserire completamente la spina di alimentazione.

• Prima dell'uso, verificare che le lame non siano danneggiate o deformate.

Non utilizzare in caso di anomalie.

• Collegare l'adattatore CA alla presa di corrente elettrica. - Verificare che l'apparecchio sia spento e posizionarlo e/o collegarlo all'adattatore. Caricate completamente l'apparecchio la prima volta che lo usate o dopo un lungo periodo di inutilizzo.

Osservazioni per ottimizzare la durata della batteria ricaricabile

Dopo aver caricato l'apparecchio per la prima volta, vi consigliamo di usarlo fino a che la batteria non si esaurisce completamente.

Continua a usare l'apparecchio fino a che il motore non si arresta durante l'uso. Quindi, ricaricate la batteria. Ripetete questa procedura almeno due volte l'anno.

COME RICARICARE: Ricaricare il tagliacapelli prima dell'uso.

1. Spegni il tagliacapelli premendo il tasto on/off. Si prega di tenere il tagliacapelli spento durante la ricarica. - **2.** Collegare il cavo di alimentazione al tagliacapelli o collegare il cavo di alimentazione alla base di ricarica e mettere il tagliacapelli nella base di ricarica. Collegare l'adattatore alla presa di corrente. L'indicatore di ricarica si accenderà per indicare che è in carica. - **3.** Il tagliacapelli può essere utilizzato circa 300 minuti ininterrottamente dopo averlo caricato per circa 5 ore. I tempi di ricarica disponibili saranno diversi in base ai livelli di velocità. - **4.** Non ricaricare il tagliacapelli per più di 24 ore. - **5.** Non tentare di ricaricare il tagliacapelli in temperature inferiori a 5 °C o superiori a 30°C. - **6.** Un segnale "beep" indicherà il completamento della carica e il tempo disponibile smetterà di lampeggiare.

USO: 1. Si suggerisce di montare l'accessorio pettine adatto sul tagliacapelli prima dell'uso o selezionare la lunghezza della lama che si vuole utilizzare. - **2.** Premi a il tasto on/off per accendere l'apparecchio. Premere ancora il tasto on/off per spegnere l'apparecchio. Premere a lungo il tasto on/off per 3 secondi per bloccare il tagliacapelli. Premere di nuovo il tasto on/off per 3 secondi per sbloccare il tagliacapelli. - **3.** Premere il tasto **Turbo** per selezionare la velocità della lama mobile. Ci sono 3 velocità da selezionare. - **4.** Si prega di spegnere il tagliacapelli dopo ogni utilizzo, e durante ogni cambio rialzi o cambio posizione del taglio. Non mettere giù la tosatrice quando è accesa.

• Prima di ogni utilizzo del tagliacapelli, oliare la testina. • L'apparecchio non deve essere utilizzato su animali. • Non premere la lama contro la pelle. Non esercitare una pressione eccessiva sulla lama esterna. • Non utilizzare il tagliacapelli per scopi differenti da quelli per cui è stato concepito. Il mancato rispetto di queste precauzioni può provocare lesioni cutanee, o danni alle lame.

PULIZIA



• Non immergere l'apparecchio nell'acqua né risciacquare sotto il rubinetto. Solo il blocco lame può essere risciacquato sotto il rubinetto. • Non immergere l'adattatore CA e la base di ricarica in acqua né lavarli con acqua.

• Scollegare sempre l'adattatore CA dalla presa a muro durante la pulizia.

• Verificare che l'apparecchio sia spento. - Rimuovere la lama. - Eliminare con acqua corrente eventuali residui di capelli attaccati alla lama. - Non strofinare con benzina, solventi o alcool. - Asciugare bene la lama, prestando attenzione. - Utilizzare solo un panno morbido e asciutto per pulire l'apparecchio.



DATI TECNICI

Marchio:	Giubra s.r.l.
Prodotto da:	Giubra s.r.l. - Via Canzo, 6/16 - 20068 Peschiera Borromeo (MI) Italy Made in China
Nome:	iCLIP 1.0
Codice:	2332-05AR
TOSATRICE:	Input 5V DC - Power 10 W - Classe III
Tempo ricarica:	circa 300 minuti
Tempo funzionamento:	circa 300 minuti
Pulsante:	On-Off
Pulsante:	Turbo = 3 velocità
LED Display digitale:	Stato di carica e livello batteria visibili durante l'uso. Indicatore mancanza olio lubrificante
BATTERIA RICARICABILE:	n. 1 Lithium Rechargeable Battery Li-ION ICR18650 DC 3.7V 2500 mAh
CARICA BATTERIA E ADATTATORE:	IDE V050A0600EU - Input: 100-240V ~ 50-60 Hz Output: 5V DC 600 mA - Classe II
Accessori in dotazione:	n. 4 rialzi per tagli da 3 - 6 - 9 - 12 mm Pennello e olio lubrificante



Questo prodotto è conforme alle seguenti Norme:

EN 60335-2-8: 2003, A1:2005, A2:2008, EN 60335-1: 2012, A11:2014, EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006, A1:2009, A2:2011, EN 55014-2: 1997, A1:2008, A2:2008
EN 61000-3-2: 2006, A1:2009, A2:2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 62321: 2008

ed ai requisiti delle seguenti direttive:

DIRETTIVA DI BASSA TENSIONE 2006/95/EC

concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli Stati membri relative al materiale elettrico destinato ad essere adoperato entro taluni limiti di tensione

DIRETTIVA DI COMPATIBILITÀ ELETTRROMAGNETICA 2004/108/CE

concernente il ravvicinamento delle legislazioni degli stati membri relative alla compatibilità elettromagnetica e che abroga la direttiva 89/336/CE

RoHS DIRETTIVA ROHS 2011/65/UE

sulla restrizione dell'uso di determinate sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche

Date = data di produzione, fecha de fabricación, date of production, date de production

Type: HC = tosatrice, maquina de cortar el pelo, hair clipper, tondeuse

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Importante

Antes de utilizar el aparato, lea atentamente este manual y consérvelo para poder consultarlo en el futuro.

AVISO

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 o más años de edad y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o carentes de experiencia y conocimiento, siempre que lo hagan bajo vigilancia, que hayan sido instruidos sobre el uso seguro del aparato y que puedan comprender los riesgos implicados.
- Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por los niños sin vigilancia.

ATTENZIONE



- No utilice el aparato en las proximidades de tinas de baño o recipientes que contengan agua.
- No coloque el adaptador de CA encima o cerca de lavabos o tinas de baño llenas de agua.



- No sumerja el aparato en el agua ni lo aclare bajo del grifo de agua. Solamente el grupo de cuchillas se puede aclarar bajo el grifo de agua.
- No sumerja el adaptador de CA ni la base de recarga en agua ni los lave con agua.

- Utilice, recargue y guarde el aparato a una temperatura de 5 a 30 °C.
- Utilice exclusivamente el adaptador entregado con el aparato.
- Si el adaptador se daña, deberá reemplazarse exclusivamente por un adaptador original, para evitar situaciones peligrosas.
- El cable de alimentación no se puede reemplazar. Si el cable se estropea, es necesario desguazar el adaptador de CA.
- No dañe ni deforme el cable de alimentación. No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación ni lo deje atrapado entre objetos.
- No utilice el aparato si el grupo de cuchillas o el peine de ajuste de altura están dañados o rotos, para evitar el riesgo de abrasiones.
- No utilice el aparato si el cable o el adaptador de CA están desgastados, o si el adaptador de CA no está firmemente introducido en la toma de corriente.
- No enchufe ni desenchufe el adaptador de CA con las manos mojadas.
- Limpie regularmente el enchufe de alimentación para evitar la

acumulación de polvo.

- En presencia de anomalías o de averías, interrumpa inmediatamente el uso y desenchufe el adaptador.
- El uso del aparato en esas condiciones podría provocar incendios, descargas eléctricas o lesiones.

Casos de anomalías o averías

- La unidad principal, el adaptador o el cable están deformados o se calientan de forma anormal.
- La unidad principal, el adaptador o el cable emanan olor a quemado.
- Durante el uso o la recarga de la unidad principal, del adaptador o del cable se advierte un ruido anormal.
- Diríjase inmediatamente a un centro de asistencia autorizado, para un control o una reparación.
- No desmonte el aparato. No modifique el aparato. No intente repararlo.
- Este aparato tiene una batería recargable incorporada.

No lo arroje al fuego, no coloque objetos calientes o pesados sobre el aparato, no lo utilice ni lo deje en entornos con temperatura elevada.

La falta de respeto de estas instrucciones puede provocar incendios, descargas eléctricas, cortocircuitos o lesiones personales.

Para la protección del medio ambiente y el reciclaje de los materiales



- RAEE - Eliminación de aparatos eléctricos y electrónicos al final de su ciclo de vida. Por el bien común y para participar activamente del compromiso colectivo de protección medioambiental:
- no mezclar estos productos con los desechos domésticos;
 - utilizar los sistemas de recuperación y recogida puestos a disposición. De esta manera será posible reciclar o valorizar algunos materiales.

El aparato para cortar el pelo tiene una batería de ion de litio.

Compruebe que la batería se elimine en un centro autorizado de los presentes en su país.

INSTRUCCIONES ORIGINALES DE USO

• Compruebe siempre que el aparato esté alimentado con una fuente eléctrica de tensión equivalente a la indicada en el adaptador de CA. Introduzca completamente el enchufe de alimentación.

• Antes de usar, compruebe que las cuchillas no estén estropeadas o deformadas. No las utilice si las condiciones no son las normales.

Conecte el adaptador de CA en la toma de corriente eléctrica. - Compruebe que el aparato esté apagado y colóquelo y/o conéctelo en el adaptador. - Cargue completamente el aparato la primera vez que lo utilice o después de un periodo prolongado sin utilizarlo.

Notas para optimizar la duración de la batería recargable

Después de cargar el aparato por primera vez, le recomendamos usarlo hasta que la batería se agote completamente.

Siga usando el aparato hasta que el motor se detenga durante el uso. Entonces, recargue la batería. Repita esta operación al menos dos veces al año.

COMO CARGAR: Recargar el cortapelos antes de usar.

1. Apagar el cortador presionando el interruptor de on/off. Por favor, mantenga el cortador apagado mientras carga. - **2.** Enganchar el remolque al cortapelos o Enganchar el remolque a la base de carga y poner el cortador en la base de carga. Conectar el cable a la corriente. El indicador de carga se encenderá para indicar que se está cargando. - **3.** El cortapelos se puede usar aproximadamente 300 minutos de forma continua después de haber sido cargado durante aproximadamente 5 horas. Los tiempos de carga disponibles variarán según los niveles de velocidad. - **4.** No recargar el cortador por más de 24 horas. - **5.** No recargar el cortador a temperaturas inferiores a 5°C o superiores a 30 °C. - **6.** Una señal de "beep" indicará la finalización de la carga y el tiempo disponible dejará de parpadear.

UTILIZACIÓN: 1. Se sugiere montar el recalde de plastica adecuado en el cortapelos antes de usarlo o seleccionar la longitud de la cuchilla que se utilizará. - **2.** Pulsar el interruptor de on/off para encender el cortador. Pulsar el interruptor de on/off nuevamente para apagar el aparato. Mantenga presionado el interruptor de on/off durante 3 segundos para bloquear el cortador. Pulsar el interruptor de on/off nuevamente durante 3 segundos para desbloquear el cortador. - **3.** Pulsar el interruptor **Turbo** para seleccionar la velocidad de la cuchilla móvil. Hay 3 velocidades para seleccionar. - **4.** Por favor, apagar el cortapelos después de cada uso, y durante cada cambio de recalces de plastica o cambio posición del corte. No baje el cortador cuando está encendido.

• Antes de usar el aparato para cortar el pelo, aceite siempre el cabezal. • El aparato no se debe utilizar con animales. • No presione la cuchilla contra la piel. No ejerza demasiada presión sobre la cuchilla exterior. • No utilice el aparato para cortar el pelo para fines distintos de aquellos para los que fue diseñado. La falta de respeto de estas precauciones puede provocar lesiones cutáneas o dañar las cuchillas.

LIMPIEZA



• No sumerja el aparato en el agua ni lo aclare bajo del grifo de agua. Solamente el grupo de cuchillas se puede aclarar bajo el grifo de agua. • No sumerja el adaptador de CA ni la base de recarga en agua ni los lave con agua.

• Desenchufe siempre el adaptador de CA de la toma de pared durante la limpieza.

• Compruebe que el aparato esté apagado. - Retire la cuchilla. - Elimine con agua corriente los posibles restos de cabello adheridos a la cuchilla. - No refriegue con bencina, disolventes ni alcohol. - Seque bien la cuchilla, prestando atención. - Utilice solo un paño suave y seco para limpiar el aparato.



DATOS TÉCNICOS

Marca:	Giubra s.r.l.
Producido por:	Giubra s.r.l. - Via Canzo, 6/16 - 20068 Peschiera Borromeo (MI) Italy Made in China
Nombre:	iCLIP 1.0
Código:	2332-05AR
MAQUINA DE CORTAR EL PELO:	Input 5V DC - Power 10 W - Clase III 
Tiempo de recarga:	300 minutos
Tiempo de funcionamiento:	300 minutos
Botón:	On-Off
Botón:	Turbo = 3 velocidades
Pantalla digital LED:	estado de carga y nivel de batería visible mientras trabaja Advertencia falta de lubricación
BATERÍA RECARGABLE:	n. 1 Lithium Rechargeable Battery  Li-ION ICR18650 DC 3.7V 2500 mAh
CARGADOR DE BATERÍA Y ADAPTATOR:	IDE V050A0600EU - Input: 100-240V ~ 50-60 Hz Output: 5V DC 600 mA - Clase II 
Accesorios incluidos:	n. 4 recalces 3 - 6 - 9 - 12 mm Cepillo y Aceite



Este producto está en conformidad con las Normas siguientes:

EN 60335-2-8: 2003, A1:2005, A2:2008, EN 60335-1: 2012, A11:2014, EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006, A1:2009, A2:2011, EN 55014-2: 1997, A1:2008, A2:2008
EN 61000-3-2: 2006, A1:2009, A2:2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 62321: 2008

y con los requisitos de las siguientes directivas:

DIRECTIVA DE BAJA TENSIÓN 2006/95/EC

relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre el material eléctrico destinado a utilizarse con determinados límites de tensión.

DIRECTIVA DE COMPATIBILIDAD ELECTROMAGNÉTICA 2004/108/CE

relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros en materia de compatibilidad electromagnética y por la que se deroga la Directiva 89/336/CEE

RoHS DIRECTIVA ROHS 2011/65/UE

sobre restricciones a la utilización de determinadas sustancias peligrosas en aparatos eléctricos y electrónicos

Date = data di produzione, fecha de fabricación, date of production, date de production

Type: HC = tosatrice, maquina de cortar el pelo, hair clipper, tondeuse

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS**Important**

Before using the device read these instructions carefully and keep them for future reference.

CAUTION

- This appliance can be used by children aged 8 and over, by people with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction and if they are able to understand the risks involved in using it.
- Children must not play with this appliance. Cleaning and maintenance of the appliance carried out by users must not be performed by unsupervised children.

WARNING

- Do not use the device near a bathtub or container full of water.
- Do not place the AC adapter above or near sinks or bathtubs full of water.



- Do not immerse the device in water or rinse it under the tap. The blade block only can be rinsed under the tap.
- Do not immerse the AC adapter and the re-charging base in water or rinse with water.

- Use, re-charge and store the device in temperatures between 5 - 30°C.
- Only use the adapter included with the device.
- If the adapter is damaged it must be replaced with one made by the manufacturer to avoid potential danger.
- The power lead cannot be replaced. The AC adapter must be discarded if the lead is damaged.
- Do not damage or deform the power lead. Do not place heavy objects on the power lead or trap it between objects.
- To prevent abrasions do not use the device if the blade block or the height-regulating comb are damaged or broken.
- Do not use the device if the lead or the AC adapter are worn out or the AC adapter is not securely inserted in the power socket.
- Do not insert or remove the AC adapter with wet hands.
- Regularly clean the power plug and the plug to remove any dust.
- If a problem or fault occurs, stop using the device immediately and remove the adapter.
- The use of the device in these cases may cause fires, electrical shocks or lesions.

Faults or defects

- The main unit, the adapter or the lead become deformed or unusually hot.
- The main unit, the adapter or the lead emit a burning odour.
- During use or when re-charging the main unit, an unusual noise is emitted from the adapter or the lead.
- Immediately contact an authorised service centre for an inspection or repair.
- Do not dismantle the device. Do not modify the device. Do not repair the device on your own.
- This device includes a rechargeable battery.

Do not throw in the fire. Do not place hot or heavy objects on the device. Do not use or leave it in excessively hot environments.

Non-observance of these instructions may cause fires, electrical shocks, short circuits or lesions.

Environmental protection and recycling information

- WEEE - Disposal of electric and electronic appliances at the end of their life. For the common good and to actively participate in the collective efforts to protect the environment:
- do not mix these products with household waste;
 - use the recycling and collection services available to you. In this way some materials can be recycled or valorised.

The hair clipper contains a lithium-ion battery.

The battery should be disposed of at an authorised centre if present in your country.



ORIGINAL INSTRUCTIONS FOR USE

- Always make sure that the device is powered by an electrical source whose voltage corresponds to that indicated on the AC adapter. Insert the power lead completely.
- Before use, make sure that the blades are not damaged or deformed. Do not use if faulty. Connect the AC adapter to the electrical socket. - Make sure that the device is switched off and position and/or connect it to the adapter. - Charge the device fully for the first use and after long periods of non-use.

Suggestions to prolong the duration of rechargeable batteries

After having charged the device the first time, we suggest that you use it until the battery is completely empty.

Keep using the device until the motor stops during use.

Then recharge the battery. Repeat this operation at least twice a year.

HOW TO RECHARGE: Recharge the hair clipper before using.

1. Switch off the hair clipper by push the on/off button. Please keep the hair clipper off during recharge. - **2.** Connect the power cord to the hair clipper or connect the power cord to the charging base and put the hair clipper into the charging base. Connect power supply. The recharge indicator will light up to represent it is on charge. - **3.** Hair clipper can be used around 300 minutes continuously after charged with around 5 hours. Different available time will be shown with different speed levels. - **4.** Do not recharge the hair clipper over 24 hours. - **5.** Do not attempt to recharge the hair clipper in temperatures below 5°C or above 30°C. - **6.** Beep sound once when fully charged and the available time will stop blink.

HOW TO USE: 1. Suggest to assembly the suitable attachment comb on the hair clipper before use, or using blade selector to select suitable blade length. - **2.** Press on/off switch to switch on the hair clipper. Press on/off switch again to switch off the hair clipper. Long press the on/off switch for 3 seconds to lock the hair clipper. Long press on/off switch for 3 seconds again to unlock the hair clipper. - **3.** Press **Turbo** button to select the speed of the blade moving. 3 speeds to be selected. - **4.** Please switch off the hair clipper after each use, changing the attachment comb or changing the cutting position. Do not put down the hair clipper when it switches on.

- Oil the head before each use.
- Do not use the device on animals.
- Do not press the blade against your skin.

Do not subject the outer blade to excessive pressure.

- Only use the hair clippers for their intended use. The non-observance of this advice may result in lesions or damage to the blades.

CLEANING



- Do not immerse the device in water or rinse it under the tap. The blade block only can be rinsed under the tap. • Do not immerse the AC adapter and the re-charging base in water or rinse with water.
- Always disconnect the AC adapter from the socket when cleaning.
- Make sure that the device is switched off. - Remove the blade. - Remove any hair attached to the blade with running water. - Do not rub with petrol, solvents or alcohol. - Dry the blade well, taking due care. - Use a soft and dry cloth only to clean the device.



TECHNICAL DATA

Brand:	Giubra s.r.l.
Produced by:	Giubra s.r.l. - Via Canzo, 6/16 - 20068 Peschiera Borromeo (MI) Italy Made in China
Name:	iCLIP 1.0
Code:	2332-05AR
HAIR CLIPPER:	Input 5V DC - Power 10 W - Class III 
Recharging time:	around 300 mins
Operational time:	around 300 mins
Switch:	On-Off
Switch:	Turbo = 3 speeds
LED digital display:	Charging status and battery level while working Lubricating warning
RECHARGEABLE BATTERY:	nb. 1 Lithium Rechargeable Battery  Li-ION ICR18650 DC 3.7V 2500 mAh
BATTERY CHARGER AND ADAPTOR:	IDE V050A0600EU - Input: 100-240V ~ 50-60 Hz Output: 5V DC 600 mA - Class II 
Included accessories:	nb. 4 combs for cuts 3 - 6 - 9 - 12 mm Brush and oil



This product complies with the following Standards:

EN 60335-2-8: 2003, A1:2005, A2:2008, EN 60335-1: 2012, A11:2014, EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006, A1:2009, A2:2011, EN 55014-2: 1997, A1:2008, A2:2008
EN 61000-3-2: 2006, A1:2009, A2:2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 62321: 2008

and with the requirements of the following directives:

LOW VOLTAGE DIRECTIVE 2006/95/EC

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electrical equipment designed for use within certain voltage limits.

ELECTROMAGNETIC COMPATIBILITY DIRECTIVE 2004/108/EC

on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility and repealing Directive 89/336/EC

RoHS **ROHS DIRECTIVE 2011/65/EU**

restricting the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment.

Date = data di produzione, fecha de fabricación, date of production, date de production

Type: HC = tosatrice, maquina de cortar el pelo, hair clipper, tondeuse

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES**Important**

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire ce manuel et conservez-le pour référence ultérieure.

AVERTISSEMENT

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans, par des personnes possédant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissance, sous la supervision d'une autre personne ou si elles ont appris à utiliser l'appareil en toute sécurité et sont en mesure de comprendre les risques existants.
- Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien incombant à l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans supervision.

ATTENTION

- Ne pas utiliser l'appareil près de baignoires ou de récipients remplis d'eau.
- Ne pas placer l'adaptateur secteur sur ou près d'éviers ou de baignoires pleines d'eau.



- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni rincer sous le robinet. Seul le bloc de lame peut être rincé sous le robinet.
- Ne pas immerger l'adaptateur secteur et le chargeur dans l'eau, ne pas les laver à l'eau.

- Utiliser, recharger et conserver l'appareil à des températures comprises entre 5 et 30°C.
- Utiliser uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Si l'adaptateur est endommagé, il doit être remplacé seulement par un adaptateur d'origine afin d'éviter un danger.
- Le cordon d'alimentation ne peut pas être remplacé. Si le cordon est endommagé, l'adaptateur doit être mis au rebut.
- Ne pas endommager ni déformer le cordon d'alimentation. Ne pas placer d'objets lourds sur le cordon d'alimentation ou le bloquer entre les objets.
- Ne pas utiliser l'appareil si le bloc de lame ou le peigne réglant les hauteurs sont endommagés ou cassés pour éviter le risque d'abrasions.
- Ne pas utiliser l'appareil si le cordon ou l'adaptateur secteur sont usés ou si l'adaptateur secteur n'est pas bien inséré dans la prise de courant.
- Ne pas brancher ou débrancher l'adaptateur secteur avec les mains mouillées.

- Nettoyer régulièrement la prise et la fiche pour éviter l'accumulation de poussière.
- Dans le cas d'une panne ou un dysfonctionnement, cesser immédiatement l'utilisation et débranchez l'adaptateur.
- Utiliser l'appareil dans ces conditions peut provoquer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

Cas d'anomalies ou de défaillances

- L'unité principale, l'adaptateur ou le cordon sont déformés ou anormalement chauds.
- L'unité principale, l'adaptateur ou le cordon dégagent une odeur de brûlé.
- Lors de l'utilisation ou la recharge de l'unité principale, de l'adaptateur ou du cordon, des bruits anormaux se font entendre.
- S'adresser immédiatement à un Centre de Service autorisé pour une vérification ou réparation.
- Ne pas démonter l'appareil. Ne pas modifier l'appareil. Ne pas essayer de le réparer.
- Cet appareil est équipé d'une batterie rechargeable incorporée.

Ne pas jeter dans le feu, ne pas placer d'objets chauds ou lourds sur l'appareil, ne pas utiliser ou laisser dans des environnements avec des températures élevées.

Ne pas suivre ces instructions pourrait provoquer un incendie, une électrocution, un court-circuit ou des blessures.

Pour la protection de l'environnement et le recyclage des matériaux



DEEE - Élimination des équipements électriques et électroniques en fin de vie. Pour le bien commun et afin de participer activement à l'engagement collectif de protection de l'environnement : - ne pas mélanger ces produits avec les déchets ménagers; - utiliser les systèmes de récupération et de tri mis à votre disposition. Il sera ainsi possible de recycler ou de valoriser certains matériaux.

La tondeuse contient une batterie lithium-ion.

S'assurer que la batterie est éliminée auprès d'un centre autorisé, si présent dans votre pays de résidence.

NOTICE ORIGINALE D'UTILISATION

- Vérifier toujours que l'appareil est alimenté par une source électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur l'adaptateur secteur. Brancher à fond la prise de courant.
- Avant utilisation, vérifier que les lames ne sont pas endommagées ou déformées. Ne pas utiliser en cas d'anomalie.
- Brancher l'adaptateur secteur à la prise électrique. - Vérifier que l'appareil est éteint et le placer et/ou le brancher à l'adaptateur. - La première fois que vous l'utilisez ou après une longue période d'inutilisation, chargez complètement l'appareil.

Optimisation de la durée de vie de la batterie rechargeable

Après le chargement de l'appareil pour la première fois, nous vous conseillons de l'utiliser jusqu'à ce que la batterie s'épuise complètement.

Continuer à utiliser l'appareil jusqu'à ce que le moteur s'arrête pendant l'utilisation.

Puis recharger la batterie. Répéter l'opération au moins deux fois par an.

RECHARGE : Recharger la tondeuse avant utilisation.

1. Éteindre la tondeuse en appuyant sur l'interrupteur on/off. Tenir la tondeuse éteinte pendant la charge. - 2. Relier l'adaptateur à la tondeuse ou relier l'adaptateur à la base recharge et placer la tondeuse dans le chargeur. Connecter l'adaptateur à la prise de courant. L'indicateur de charge s'allume pour indiquer qu'il est en charge. - 3. La tondeuse à cheveux peut être utilisée environ 300 minutes en continu après avoir été chargée pendant environ 5 heures. Les temps de chargement disponibles varient en fonction des niveaux de vitesse. - 4. Ne charger pas la tondeuse pendant plus de 24 heures. - 5. Ne recharger pas la tondeuse à des températures inférieures à 5°C ou supérieures à 30°C. - 6. Un signal «bip» indiquera l'achèvement de la charge et le temps disponible cessera de clignoter.

UTILISATION : 1. Il est suggéré de monter le peigne approprié sur la tondeuse avant l'utilisation ou de choisir la longueur de la lame à utiliser. - **2.** Appuyer sur l'interrupteur on/off pour allumer la tondeuse. Appuyer sur l'interrupteur on/off pour éteindre la tondeuse. Appuyer sur l'interrupteur on/off pendant 3 secondes pour arrêter l'appareil. Appuyer sur l'interrupteur on/off pendant 3 secondes de nouveau pour déverrouiller la tondeuse. - **3.** Appuyer sur l'interrupteur **Turbo** pour sélectionner la vitesse de la lame mobile. Il y a 3 vitesses pour sélectionner. - **4.** S'il vous plaît éteindre la tondeuse après chaque utilisation, et lors de chaque changement, soulever ou changer position de la coupe. Ne pas baisser la tondeuse quand'elle est allumée.

- Avant chaque utilisation, huiler la tête de la tondeuse. • L'appareil ne doit pas être utilisé sur des animaux. • Ne pas pousser la lame contre la peau. Ne pas exercer de pression excessive sur la lame externe. • Ne pas utiliser l'appareil à des fins autres que celles pour lesquelles il a été conçu. Le non-respect de ces consignes peut causer des blessures à la peau ou endommager les lames.

NETTOYAGE



- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau ni rincer sous le robinet. Seul le bloc de lame peut être rincé sous le robinet. • Ne pas immerger l'adaptateur secteur et le chargeur dans l'eau, ne pas les laver à l'eau.
- Débrancher toujours l'adaptateur de la prise murale pendant le nettoyage.
- Vérifier que l'appareil est éteint. - Retirer la lame. - Enlever avec de l'eau tout résidu de cheveux fixés à la lame. - N'essuyer pas avec de l'essence, des solvants ou de l'alcool. - Essuyer soigneusement la lame. - Utiliser uniquement un chiffon doux et sec pour nettoyer l'appareil.



DONNÉES TECHNIQUES

Marque :	Giubra s.r.l.
Produit par :	Giubra s.r.l. - Via Canzo, 6/16 - 20068 Peschiera Borromeo (MI) Italy Made in China
Nom :	iCLIP 1.0
Code :	2332-05AR
TONDEUSE :	Input 5V DC - Power 10 W - Classe III
Temps de charge :	environ 300 minutes
Durée de fonctionnement :	environ 300 minutes
Bouton :	On-Off
Bouton :	Turbo = 3 vitesses
Led pour le contrôle du fonctionnement avec :	Indication du niveau de la batterie Indicateur de la limit d'huile
BATTERIE RECHARGEABLE :	no. 1 Lithium Rechargeable Battery Li-ION ICR18650 DC 3.7V 2500 mAh 
CHARGEUR ET ADAPTATEUR DE BATTERIE :	IDE V050A0600EU - Input: 100-240V~50-60 Hz Output: 5V DC 600 mA - Classe II 
Accessoires fournis :	no. 4 peignes pour coupes de 3 - 6 - 9 - 12 mm brosse et huile



Ce produit est en conformité aux Normes suivantes :

EN 60335-2-8: 2003, A1:2005, A2:2008, EN 60335-1: 2012, A11:2014, EN 62233: 2008
EN 55014-1: 2006, A1:2009, A2:2011, EN 55014-2: 1997, A1:2008, A2:2008
EN 61000-3-2: 2006, A1:2009, A2:2009, EN 61000-3-3: 2008, EN 62321: 2008

et aux dispositions des directives suivantes :

DIRECTIVE BASSE TENSION 2006/95/EC

concernant le rapprochement des lois des États membres à propos du matériel électrique destiné à être employé entre certaines limites de tension.

DIRECTIVE COMPATIBILITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE 2004/108/CE

concernant le rapprochement des lois des États membres à propos de la compatibilité électromagnétique et qui remplace la directive 89/336/CE

RoHS DIRECTIVE ROHS 2011/65/UE

à propos de la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques.

Date = data di produzione, fecha de fabricación, date of production, date de production

Type: HC = tosatrice, maquina de cortar el pelo, hair clipper, tondeuse

IT | CERTIFICATO DI GARANZIA:

Il prodotto è assistito da garanzia a norma di legge ed in particolare:

- **per i consumatori**, cioè coloro che acquistano per scopi estranei alla propria attività professionale o imprenditoriale, il venditore applicherà il Decreto Legislativo 2 febbraio 2002, n. 24 - artt. 1519-bis e seguenti c.c. - (**due anni** dalla consegna alle condizioni di legge);
- **per gli altri acquirenti**, che solitamente acquistano con Partita IVA, varranno le garanzie di legge di cui agli Articoli 1490 e seguenti c.c. (**un anno** dalla consegna alle condizioni di legge).

Restano in ogni caso fatte salve eventuali garanzie contrattuali rilasciate direttamente dal produttore.

1) La durata della garanzia decorre dalla data di acquisto dell'apparecchio e cessa dopo il periodo prescritto, anche se l'apparecchio non fosse stato usato.

2) Rientrano nell'impegno di garanzia tutte le sostituzioni di pezzi o le riparazioni che si rendessero necessarie a causa di difetti di materiali o di costruzione. È esclusa, quindi, la sostituzione e la riparazione delle parti soggette a normale usura.

3) La garanzia decade automaticamente qualora l'apparecchio venga manomesso o danneggiato a causa di incuria o di imperizia dell'utente (caduta, strappo del cordone, ecc.) oppure il certificato di garanzia non accompagni l'apparecchio reso per la riparazione.

4) La sostituzione o le riparazioni, contemplate nell'impegno di garanzia, vengono effettuate gratuitamente purché la merce sia resa franco sede GIUBRA s.r.l. e sia accompagnata dal presente certificato di garanzia, compilato e timbrato dal rivenditore.

ATTENZIONE: È indispensabile che questo certificato accompagni sempre la merce da revisionare o da riparare. Accertarsi che gli spazi vengano regolarmente compilati dal rivenditore all'atto della vendita.

ES | CERTIFICADO DE GARANTÍA:

El producto está provisto de una garantía legalmente regulada, y en particular:

- **para los consumidores**, es decir, aquellos que compran para fines ajenos a la propia actividad profesional o emprendedora, el vendedor aplicará el Decreto Legislativo del 2 de febrero de 2002, n.º 24 - art. 1519-bis y siguientes del C.C. - (**dos años** desde la entrega según las condiciones legales);
- **para el resto de compradores**, que normalmente compran con NIF-IVA Partita IVA, serán válidas las garantías de ley relativas a los artículos 1490 y siguientes del C.C. (**un año** desde la entrega según las condiciones legales).

En todos los casos se mantienen en vigor las eventuales garantías contractuales otorgadas directamente por el productor.

- 1) La garantía rige desde la fecha de compra del aparato hasta la fecha prescrita, aunque el aparato no se haya utilizado.
- 2) La garantía cubre todas las sustituciones de piezas y las reparaciones que resulten necesarias para remediar defectos de material o de fabricación. Se excluyen la sustitución y la reparación de las partes sujetas a desgaste normal.
- 3) La garantía queda sin efecto automáticamente si el aparato se altera o se daña por negligencia o impericia del usuario (caída, cordón arrancado, etc.) o si, para una reparación, el aparato se entrega sin el certificado de garantía.
- 4) La sustitución o las reparaciones cubiertas por la garantía serán gratuitas con la condición de que la mercancía se envíe a la sede de GIUBRA s.r.l. con porte franco y acompañada del presente certificado de garantía completo y timbrado por el revendedor.

ATENCIÓN: Es indispensable que este certificado siempre acompañe la mercancía a revisar o reparar. Asegurarse de que los espacios sean completados por el revendedor en el momento de la venta.

EN | GUARANTEE CERTIFICATE:

This product is covered by a warranty pursuant to the law and in particular:

- **for consumers**, i.e. those purchasing for purposes beyond their professional or business activity, the seller shall apply the Legislative Decree N° 24 dated 2 February 2002 - articles 1519-bis et seq. of the Italian Civil Code - (**two years** after delivery pursuant to the law provisions);
- **for purchasers**, who usually purchase using their VAT code, law guarantees pursuant to articles 1490 et seq. of the Italian Civil Code (**one year** after delivery pursuant to law provisions) shall be applied.

Obviously, this without prejudice to any contract guarantees directly issued by the manufacturer.

1) The guarantee is active from the date of original purchase and ends at the end of the time period shown above, even if the appliance has never been used.

2) The guarantee covers all the replacements of parts or repairs that may be necessary due to faulty materials or workmanship. Repairs and replacements of parts subject to normal wear and tear are not included.

3) The guarantee automatically ceases to be valid if the appliance is tampered with or damaged by user negligence or inexperience (item dropped, torn cable etc) or if the guarantee certificate is not provided when the appliance is sent in for repairs.

4) Replacements or repairs included in our guarantee are carried out free of charge as long as the goods are delivered ex works GIUBRA s.r.l and this guarantee certificate (completed by the retailer and with the retailer's seal) is provided.

WARNING: This certificate must always be provided when sending goods to be inspected or repaired. Check that the spaces are properly completed by the retailer when the item is purchased.

FR | CERTIFICAT DE GARANTIE:

Le produit est couvert d'une garantie conformément à la loi. En particulier:

- **pour les consommateurs**, c'est-à-dire ceux qui achètent le produit à des fins étrangères à leur activité professionnelle ou entrepreneuriale, le vendeur appliquera les dispositions prévues par le Décret Législatif n° 24 du 2 février 2002 - art. 1519-bis et suivants du Code Civil italien - (**deux ans** à compter de la date de livraison selon les conditions prévues par la loi);

- **les autres acquéreurs**, habituellement détenteurs d'un n° de TVA, se verront appliquer les conditions de garantie prévues par les articles 1490 et suivants du Code Civil italien - (**un an** à compter de la date de livraison, sauf éventuelles garanties contractuelles accordées directement par le producteur).

Sans préjudice d'éventuelles garanties contractuelles accordées directement par le producteur.

1) La durée de la garantie court à compter de la date d'achat de l'appareil et cesse après la période prescrite, même si l'appareil n'a pas été utilisé.

2) La garantie couvre tous les remplacements de pièces ou les réparations s'avérant nécessaires à cause de vice de matériau ou de fabrication. Elle ne couvre donc pas le remplacement et la réparation des parties sujettes à une usure normale.

3) La garantie devient automatiquement caduque si l'appareil est altéré ou abîmé à cause de la négligence ou de l'inexpérience de l'utilisateur (chute, cordon arraché, etc.) ou si le certificat de garantie n'accompagne pas l'appareil retourné pour être réparé.

4) Le remplacement ou les réparations, prévus par la garantie, sont effectués gratuitement à condition que la marchandise soit retournée franco usine GIUBRA s.r.l. et soit accompagnée de ce certificat de garantie dûment rempli et avec le cachet du revendeur.

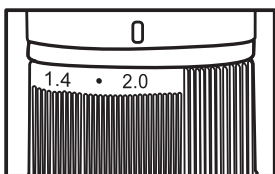
ATTENTION: il est indispensable que ce certificat accompagne toujours la marchandise qui doit être révisée ou réparée. Vérifier que les espaces sont dûment remplis par le revendeur au moment de la vente.

Montare e Smontare la testina



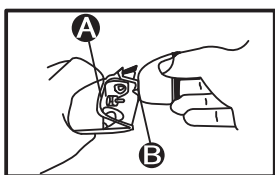
Smontare la testina:

Usare il dito per premere la lama mobile e smontare la testina.
Per evitare la caduta della testina, usare l'altra mano per mantenerla.



Assemblare la testina:

Regolare il tasto rotante a 2.0 mm prima di montare la testina.



Allineare e inserire la testina (B) in posizione



Spingere in giù la testina fino a sentire il suono "click".

Note:

- 1) Non smontare mai il prodotto deliberatamente.
- 2)   Non utilizzare l'acqua per lavare la testina, tenere lontano dall'umidità mentre si utilizza l'apparecchio.
- 3) Utilizzare solo un panno umido o sapone neutro liquido per pulire il prodotto.
- 4) Non ricaricare il prodotto al di sopra dei 40° C o al di sotto degli 0° C.

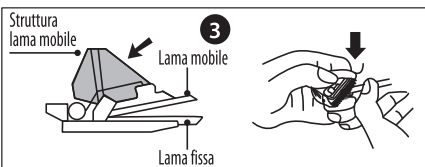
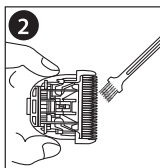
- Calore debole durante l'utilizzo o la ricarica è un caso normale.
-  Allo scadere della batteria, togliere e buttare la batteria in maniera sicura, nell'apposito luogo di riciclo. Non buttare mai le batterie in modo casuale.

Tagliacapelli: Pulizia e Manutenzione

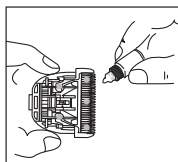


Pulizia della testina:

- 1) Usa la spazzola per pulire la testina.
- 2) Smonta la testina per pulirla.
- 3) Spingi la struttura della lama mobile, e spazzola via i capelli tagliati tra le lame mobili e le lame statiche.



Manutenzione testina: Versare qualche goccia di lubrificante sui punti grigi, mostrati nel disegno, prima o dopo l'utilizzo.

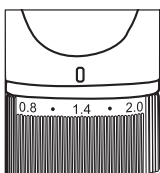


Funzione lunghezza fissa

A: Uso dei rialzi: Taglio dei capelli e funzioni per spuntare (3, 6, 9, 12 mm) Opzione 4 lunghezze. Controllo della lunghezza dei capelli.

B: Rialzi della testina regolabili: Cinque lunghezze tra 0.8 mm - 2.0 mm

1. Determinare la lunghezza del taglio.
2. Selezionare il rialzo appropriato.



3mm



6mm



9mm



12mm

3. Regolare la testina.

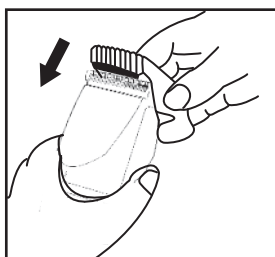
Girare il tasto rotante di regolazione a destra e a sinistra per modificare il taglio (0.8 mm-2.0 mm)

Montare la parte finale del rialzo:

1. Allineare la parte finale del rialzo con il bordo della lama.
2. In seguito premere per montare il pezzo.

Smontare la parte finale del rialzo:

Tirare la parte finale del rialzo.

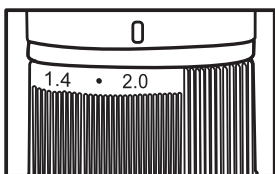


Montaje y desmontaje del cabezal



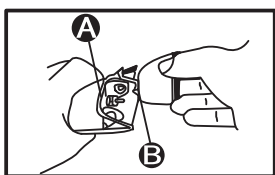
Desmontar el cabezal:

Utilizar el pulgar para presionar la parte móvil y desmontar el cabezal. Para evitar la caída del cabezal, use la otra mano para sostener el cortador.

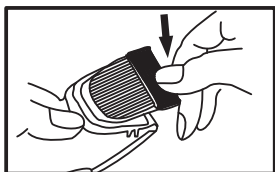


Montar el cabezal:

Afinar el ajustador cuchilla a 2,0 mm antes de ensamblar el cabezal.



Alinear y insertar el cortador (B) en el cortador.



Presionar hacia abajo el cabezal hasta que se escuche "Click"

Nota:

- 1) Nunca desarme deliberadamente el producto.
- 2)   No se debe usar agua para lavar el cortapelos, manténgalo alejado de la humedad mientras esté en funcionamiento.
- 3) Use solo un paño húmedo o jabón líquido neutro para limpiar el producto.
- 4) Nunca cargue el producto por encima de 40 ° o por debajo de 0 ° C.

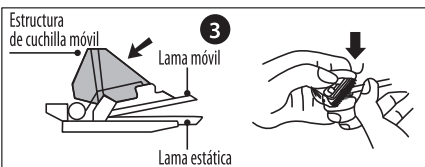
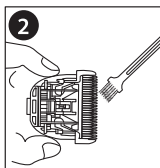
- Un ligero calentamiento durante el funcionamiento o carga es normal.
-  Después de que la vida útil de la batería expira, despegar la batería y tirarla de manera segura en el sitio de reciclaje designado.

Maquina de corte: Limpieza y mantenimiento



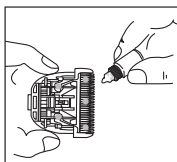
Limpieza del cabezal:

- 1) Utilizar el cepillo para limpiar el cabezal.
- 2) Desmontar y limpiar el cabezal.
- 3) Presionar la estructura de cuchilla móvil y quitar el pelo cortado entre la lama móvil y la lama estática.



Mantenimiento del cabezal:

Aplique algunas gotas de lubricación en los puntos marcados en gris, como se muestra en la imagen de la derecha, antes o después de utilizar la maquina.



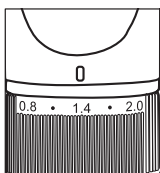
Función de longitud fija:

A: Uso del recalde de plastica: pelo recortado y característica de ajuste del cabello: (3, 6, 9, 12 mm) ajuste de cuatro longitudes. Controla la longitud del cabello.

B: Ajustador cuchilla graduable:

cinco longitudes: entre: 0.8 mm - 2.0 mm

1. Para determinar la longitud del corte de pelo.
2. Para seleccionar el recalde apropiado.



3mm



6mm



9mm



12mm

3. Para afinar el cabezal. Girar el ajustador cuchilla para la izquierda o la derecha, para ajustar el cabezal (0.8 mm - 2.0 mm)

Montar los recalces

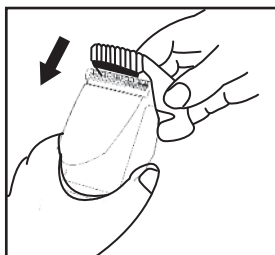
de la maquina de corte:

1. Alinee el recalde con el borde de la cuchilla.
2. Deslice ligeramente hacia adelante para montarlo.

Sacar el recalde

de la maquina de corte.:

Jala con fuerza el recalde.

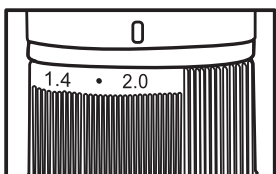


Cutter Assembly and Disassembly



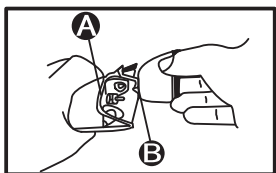
Disassemble the Cutter:

Use thumb to press the white moving blade to disassemble the cutter to avoid the dropping of cutter, use the other hand to hold it.



Assemble the Cutter:

Fine-tune the adjusting ring to 2.0 mm before assembling the cutter.



Align and insert the cutter (B) into the clipper slot.



Press down the cutter until the "Click Sound" is heard.

Note:

- 1) Never willfully disassemble the product.
- 2)  Water must not be used to wash the clipper, keep away from dampness while operating.
- 3) Only use a little wet cloth or neutral liquid soap to clean the product.
- 4) Never charge the product above 40° C heat source or below 0°C environment.

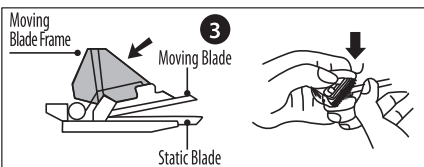
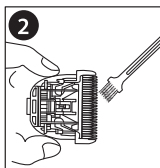
- Slight heating during the operating or charging is normal case.
-  After the battery life expires, take off and throw the battery in safe manner into the designated recycling site. Never dump it randomly.

Clipper Cleaning and Maintenance



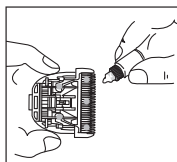
Cutter Cleaning:

- 1) Use brush to clean the cutter.
- 2) Disassemble and clean the cutter.
- 3) Press the moving head, and clean the hair trims between the moving blade and static blade.



Cutter Maintenance:

Apply a few drops of lubrication onto the grey marked points, as shown in the picture, before or after operating.

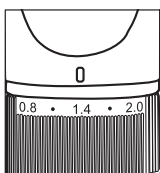


Fixed-length Function

A: Use of Clipper Comb: Cropped hair and hair trim feature: (3, 6, 9, 12 mm)
Four lengths adjustment. Control the hair length.

B: Cutter Combs Adjustor: Five lengths adjustment. Within 0.8 mm - 2.0 mm

1. To determine the length of haircut.
2. To select the appropriate limit comb.



3mm



6mm



9mm



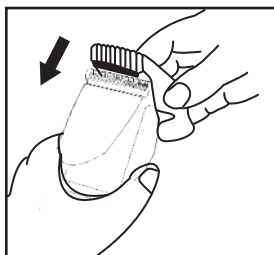
12mm

3. To fine-tune the cutter.

Left and right rotate the adjusting ring to adjust the cutter (0.8 mm - 2.0 mm)

Mount the comb:

1. Align the comb with the blade edge.
2. Slightly forward push to mount it.



Disassemble the comb:

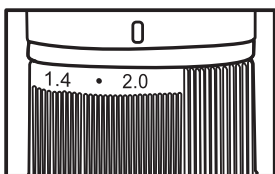
Just pull hard the comb.

Assembler et Démontez la tête de coupe



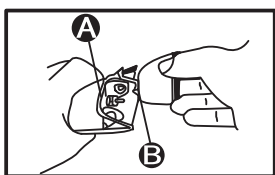
Démontez la tête de coupe :

Utiliser le pouce pour appuyer sur la lame mobile blanche pour démonter la lame pour éviter la chute de la lame, utiliser l'autre main pour la tenir.

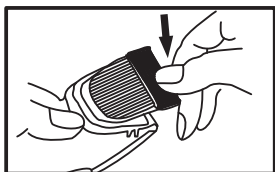


Assembler la tête de coupe :

Affiner la bague de réglage à 2,0 mm avant d'assembler la tête de coupe.



Aligner et insérer la tête de coupe (B) dans la tondeuse.



Appuyer la tête de coupe jusqu'à ce que le « clic sonore » est entendu.

Notes :

- 1) Ne jamais démonter volontairement le produit.
- 2)   N'utiliser pas d'eau pour nettoyer la tondeuse, tenir à l'écart d'humidité pendant l'utilisation.
- 3) N'utiliser qu'un petit chiffon humide ou un savon liquide neutre pour nettoyer le produit.
- 4) Ne charger jamais le produit au-dessus de 40° ou au-dessous de 0° C.

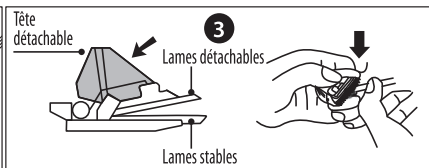
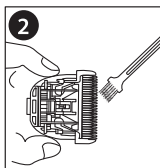
- Un léger chauffage pendant l'utilisation ou la charge c'est normal.
-  Après que la vie de la batterie est terminée, enlever et jeter la batterie sans risque dans le recyclage désigné. Ne le jeter jamais au hasard.

Tondeuse Cheveux : Nettoyage et maintenance

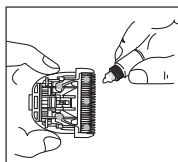


Nettoyage tête de coupe :

- 1) Utiliser la brosse pour nettoyer la tête de coupe.
- 2) Démonter et nettoyer la tête de coupe.
- 3) Pousser vers la tête détachable, et nettoyer les cheveux coupés entre les lames détachables et les lames stables.



Maintenance tête de coupe : Appliquer quelques gouttes de lubrifiant sur les points marqués en gris, comme indiqué sur l'image, avant ou après utilisation.

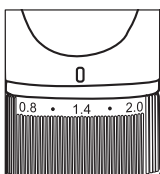


Fonction fixe de longueur

A: Utilisation du peigne : cheveux coupés et caractéristique pour couper : (3, 6, 9, 12 mm), quatre réglages de la longueur, contrôle de la longueur des cheveux.

B: Réglage du peigne : cinq longueurs entre 0.8 mm et 2.0 mm

1. Pour déterminer la longueur de la coupe de cheveux.
2. Pour sélectionner le peigne approprié.



3mm



6mm



9mm



12mm

3. Pour régler la tête de coupe.

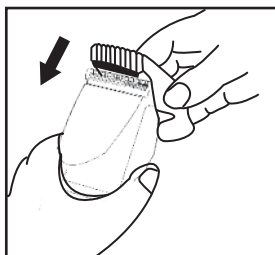
Tourner à gauche et à droite la bague de réglage pour ajuster la coupe (0.8 mm - 2.0 mm).

Monter le peigne :

1. Alignez le limite du peigne avec le bord de la lame.
2. Pousser légèrement vers l'avant pour le monter.

Démonter le peigne :

Tirer fort le limite du peigne.



GIUBRA
PROFESSIONAL
GARANZIA | GARANTÍA | GUARANTEE | GARANTIE

iCLIP 1.0

CODICE - CÓDIGO - CODE - CODE

2332-05AR

MATRICOLA - MATRÍCULA - IDENTIFICATION NUMBER - N° DE SÉRIE

DATA DI ACQUISTO - FECHA DE COMPRA - DATE OF PURCHASE - DATE D'ACHAT

Nome e indirizzo dell'acquirente
Nombre y dirección del comprador
Name and address of buyer
Nom et adresse de l'acheteur

Timbro del rivenditore
Timbre del revendedor
Retailer's seal
Cachet du revendeur

version N. 02 - 26/10/2020

Made in China



GIUBRA s.r.l. - Via Canzo, 6/16
20068 Peschiera Borromeo (MI) - Italia

Phone: +39 02 55 185 380

Fax: +39 02 59 902 296

Direct Line: +39 02 55 185 380

Direct Contact: info@giubra.com - orders@giubra.com

www.giubra.com

